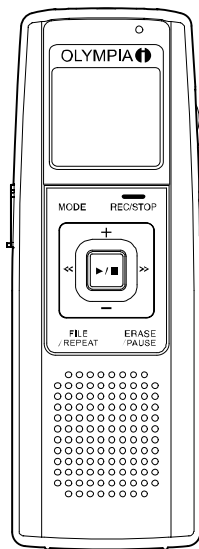


OLYMPIA ®

Οδηγίες Χρήσης



GR

MEMO 99II



Η καινούργια σας συσκευή δεν λειτουργεί;

Μην επιστρέψετε παρακαλώ αμέσως τη συσκευή, αλλά τηλεφωνήστε μας πρώτα.

Αρκετά προβλήματα στις συσκευές τεχνολογίας έχουν πολλές φορές μόνο ασημαντες αιτίες, που μπορεί να λυθούν απλά και γρήγορα.

Το εξειδικευμένο προσωπικό μας γνωρίζει τον τύπο της συσκευής σας και μπορεί να σας βοηθήσει με πολύτιμες συμβουλές.

Μπορείτε να επικοινωνήσετε με τους ειδικούς του Service στον αριθμό

0180 5 007514 (1 λεπτό = 0,14 €)

Παρατήρηση: Σε περίπτωση, που δεν μπορεί να αντιμετωπιστεί η δυσλειτουργία τηλεφωνικά, θα ενημερωθείτε κατά τη συνομιλία για τη διεύθυνση του Service και όλες τις απαραίτητες επιπρόσθετες πληροφορίες.

Αγαπητέ πελάτη,

χαιρόμαστε που επιλέξατε αυτή τη συσκευή. Λάβετε υπόψη σας παρακαλώ τα παρακάτω σημεία:

- Ο χρόνος εγγύησης για τη συσκευή σας είναι 24 μήνες.
- Να φυλάξετε οπωσδήποτε την απόδειξη αγοράς και κατά προτίμηση τη γνήσια συσκευασία. Μόνο έτσι μπορεί να διενεργηθεί στη διάρκεια της εγγύησης μία δωρεάν επισκευή ή αντικατάσταση.

Με φιλικούς χαιρετισμούς

Η ομάδα σας στην εταιρεία Olympia

1	Υποδείξεις ασφαλείας	4
	Χρήση σύμφωνα με τον προορισμό	4
	Χρήση σε εξωτερικούς χώρους	4
	Μπαταρίες	4
	Επαναφορτιζόμενες μπαταρίες	4
	Ιατρικά μηχανήματα	5
	Αποκομιδή	5
2	Ενδείξεις οθόνης	6
3	Στοιχεία χειρισμού	7
4	Θέση σε λειτουργία	8
	Τοποθέτηση των μπαταριών	8
	Μικρόφωνο	8
	Ακουστικά	8
5	Ρυθμίσεις	9
	Ρύθμιση ημερομηνία και ώρας	9
	Ενεργοποίηση συσκευής (TIME-Mode)	10
	Απενεργοποίηση συσκευής	11
	Είδη λειτουργίας	11
6	Χειρισμός	12
	Ποιότητα εγγραφής	12
	Διαχείριση μηνυμάτων	13
	Ευαισθησία εγγραφής	13
	Λειτουργία HOLD (Κλειδώμα πλήκτρων)	14
	Ένταση ήχου	14
	Λειτουργία κάρτας μνήμης	14
	VOX (Φωνητική αναγνώριση) ενεργοποίηση/απενεργοποίηση	15
	Εγγραφή	15
	Εγγραφή ενεργοποιούμενη από τη φωνή (VOX)	16
	Αναπαραγωγή μηνυμάτων	18
	Επανάληψη μηνύματος(ων)	19
	Επανάληψη μηνυμάτων (Αποσπασματικά)	19
	Διακοπή επανάληψης	20
	Διακοπή αναπαραγωγής	20
	Διαγραφή μηνύματος	20
	Διαγραφή όλων των μηνυμάτων	21
	Επεξεργασία μηνυμάτων (Διαχωρισμός)	21
	Επεξεργασία μηνυμάτων (Διαχωρισμός)	22
	Φορμάτ συσκευής (Διαγραφή ΟΛΩΝ)	22
7	Τεχνικά στοιχεία	24
	Τεχνικά στοιχεία	24

Υποδείξεις ασφαλείας

1 Υποδείξεις ασφαλείας

Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης σχολαστικά.

Χρήση σύμφωνα με τον προορισμό

Αυτή η συσκευή υπαγόρευσης είναι κατάλληλη για την εγγραφή οποιασδήποτε γλώσσας.

Κάθε άλλη χρήση θεωρείται ως μη σύμφωνα προς τον προορισμό. Παρακαλώ λάβετε υπόψη σας, ότι η εγγραφή ειδήσεων χωρίς άδεια, εκτός για ιδιωτική χρήση, απαγορεύεται. Παρακαλώ να μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδηγηση με ένα αυτοκίνητο, μοτοσικλέτα, κλπ., ο κίνδυνος ατυχήματος από ενδεχόμενη απόσπαση της προσοχής σας αυξάνεται. Δεν επιτρέπεται να διενεργείτε αλλαγές ή προσαρμογές στη συσκευή από μόνος σας. Σε καμία περίπτωση να μην ανοίγετε τη συσκευή μόνος σας και μη διενεργείτε οι ίδιοι προσπάθειες επισκευής.

Χρήση σε εξωτερικούς χώρους

Αποφύγετε επιβαρύνσεις από καπνό, σκόνη, κραδασμούς, χημικά, υγρασία, υπερβολική ζέστη ή απευθείας επίδραση της ηλιακής ακτινοβολίας.

Μπαταρίες



Προσοχή: Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά με μπαταρίες. Κάθε άλλο είδος τροφοδοσίας ρεύματος απαγορεύεται.

Επαναφορτιζόμενες μπαταρίες



Προσέξτε κατά τη χρησιμοποίηση επαναφορτιζόμενων μπαταριών: Μην πετάτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στη φωτιά. Να χρησιμοποιείτε μόνο επαναφορτιζόμενες μπαταρίες του ίδιου τύπου! Προσοχή στη σωστή πολικότητα! Σε λανθασμένη πολικότητα των επαναφορτιζόμενων μπαταριών υπάρχει ο κίνδυνος έκρηξης κατά τη φόρτιση.

Ιατρικά μηχανήματα



Προσοχή: Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή υπαγόρευσης κοντά σε ιατρικά μηχανήματα. Δεν μπορεί να αποκλειστεί τελείως η πιθανότητα επίδρασης.

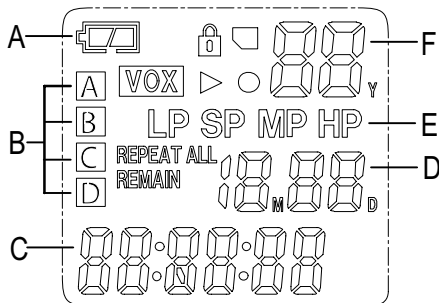
Αποκομιδή

Σε περίπτωση ανάγκης αποκομιδής της συσκευής, μεταφέρετε το στο σημείο συλλογής του δήμου σας (π. χ. Σημεία Οικολογικής Αποκομιδής). Το δίπλα σύμβολο σημαίνει ότι σε καμία περίπτωση η συσκευή δεν πρέπει να πετιέται στα οικιακά απορρίμματα! Σύμφωνα με τη νομοθεσία ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών οι κάτοχοι παλιών συσκευών, υποχρεούνται από το νόμο να φροντίζουν για την ξεχωριστή αποκομιδή των **Ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Η αποκομιδή των υλικών συσκευασίας** να γίνεται αντίστοιχα με τις τοπικές προδιαγραφές.



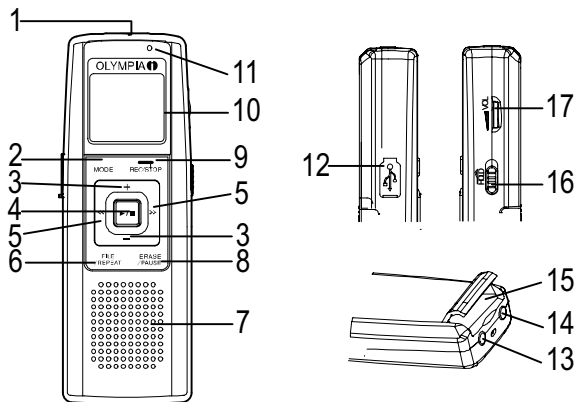
Επαναφορτιζόμενες μπαταρίες/απλές μπαταρίες να μην πετιούνται στα οικιακά απορρίμματα. Σε πολλές τοποθεσίες (σουπερμάρκετ, καταστήματα ηλεκτρικών ειδών) υπάρχουν ειδικά δοχεία συλλογής για τη σωστή αποκομιδή των μπαταριών.

2 Ενδείξεις οθόνης



A	Ένδειξη φόρτισης μπαταρίας	▶	Αναπαραγωγή
B	Θέσεις μνήμης (Φάκελος)	○	Εγγραφή
C	Ώρες/λεπτά/δευτερόλεπτα	🔒	HOLD (Κλείδωμα πλήκτρων)
D	Μήνας/μέρα	📄	Κάρτα μνήμης SD
E	Ποιότητα εγγραφής	VOX	VOX (εγγραφή ενεργοποιημένη με τη φωνή)
F	Έτος/μηνύματα	REPEAT	Επανάληψη (Επίκαιρο μήνυμα)
		REPEAT ALL	Επανάληψη (Όλα τα μηνύματα ενός φακέλου)
		REMAIN	Υπολειπόμενος χρόνος της εγγραφής

3 Στοιχεία χειρισμού



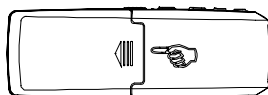
1	Μικρόφωνο	10	Οθόνη ενδείξεων LCD
2	MODE (ΕΙΔΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ) (Επιλογή)-Πλήκτρο	11	Ενεργή εγγραφή ('Ενδειξη)
3	Πλήκτρο ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ	12	Σύνδεση θύρας USB
4	ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ/ΣΤΟΠ-ΠΛΗΚΤΡΟ	13	Υποδοχή MIC (Μικρόφωνο)
5	ΠΛΗΚΤΡΟ ΠΡΟΩΘΗΣΗ/ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ	14	Υποδοχή EAR (Ακουστικό)
6	FILE/REPEAT Πλήκτρο (Φάκελος/επανάληψη)	15	Χώρος αποθήκευσης κάρτας μνήμης
7	Ηχείο	16	HOLD, κλειδωμα πλήκτρων On/Off
8	ERASE/PAUSE Πλήκτρο (Διαγραφή/Παύση)	17	Τροχίσκος ρύθμισης έντασης ήχου
9	ΕΓΓΡΑΦΗ/ΣΤΟΠ-Πλήκτρο		

Θέση σε λειτουργία

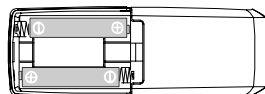
4 Θέση σε λειτουργία

Τοποθέτηση των μπαταριών

Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών αφού τραβήξετε προς τα έξω και αφαιρέσετε το κάλυμμα.



Τοποθετήστε 2 μπαταρίες τύπου AAA (δεν περιέχονται). Προσοχή στη σωστή πολικότητα!

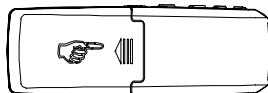


Κλείστε ξανά τη θήκη μπαταριών.

Οι μπαταρίες είναι γεμάτες.



Οι μπαταρίες είναι άδειες.



Η κατάσταση φόρτισης των μπαταριών εμφανίζεται στην οθόνη.

Παρατήρηση: Κατά την αντικατάσταση των μπαταριών διατηρούνται τα μηνύματα, που έχετε γράψει. Θα πρέπει να ρυθμίσετε εκ νέου την ημερομηνία και την ώρα.

Μικρόφωνο

Μπορείτε να συνδέσετε ένα εξωτερικό μικρόφωνο στην υποδοχή MIC της συσκευής. Μόλις συνδεθεί το μικρόφωνο, απενεργοποιείται το ενσωματωμένο μικρόφωνο.

Ακουστικά

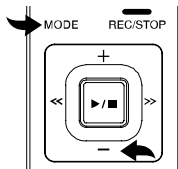
Μπορείτε να συνδέσετε ένα ζευγάρι ακουστικών ή ένα μονό ακουστικό στην υποδοχή EAR της συσκευής. Μόλις συνδεθούν τα ακουστικά ή ένα μονό ακουστικό, απενεργοποιείται το μεγάφωνο αυτόματα.

5 Ρυθμίσεις

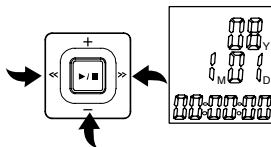
Ρύθμιση ημερομηνία και ώρας

Μόλις τοποθετηθούν οι μπαταρίες η συσκευή βρίσκεται στο χρονικό είδους λειτουργίας (TIME-Mode). Εμφανίζονται 1_M 01_D (μήνας, μέρα), 12:00:00 (ώρα, λεπτ., δευτερ.) και το έτος στην οθόνη. Ρυθμίστε την ημερομηνία και την ώρα ως ακολούθως:

Όσο εμφανίζεται η ημερομηνία και η ώρα στην οθόνη (TIME-Mode), πατήστε το πλήκτρο είδους λειτουργίας (MODE), για να εγκαταλείψετε το χρονικό είδος λειτουργίας (TIME-Mode). Αριθμός μηνυμάτων, ποιότητα, διάρκεια του μηνύματος κλπ. εμφανίζονται στην οθόνη. Κρατήστε το πλήκτρο είδους λειτουργίας MODE μία δεύτερη φορά πατημένη, για να εμφανίσετε τις ρυθμίσεις ημερομηνίας και ώρας. Πατήστε το πλήκτρο ΚΑΤΩ πέντε φορές, μέχρι να εμφανιστεί το έτος (έχει προρυθμιστεί το 08).



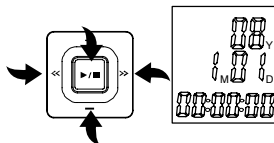
Πατήστε το πλήκτρο ΠΡΟΩΘΗΣΗ ή ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ για τη ρύθμιση του έτους. Για να αποδεχτείτε τις αλλαγές, πατήστε το πλήκτρο ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ/ΣΤΟΠ.



Ρυθμίσεις

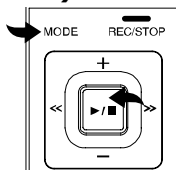
Πατήστε το πλήκτρο ΚΑΤΩ.
Επιλέξτε με το πλήκτρο
ΠΡΟΩΘΗΣΗ ή ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ
το μήνα και επιβεβαιώστε
τον με το πλήκτρο
ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ/ΣΤΟΠ.

Πατήστε το πλήκτρο ΚΑΤΩ
μία δεύτερη φορά, για να ρυθμίσετε
με το πλήκτρο ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ
ή ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ το μήνα. Για
να ρυθμίσετε την ώρα,
ενεργήστε όπως
περιγράφεται προηγουμένως
(Μήνας).



Ενεργοποίηση συσκευής (TIME-Mode)

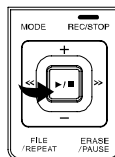
Για να ενεργοποιήσετε τη
συσκευή και να
μεταφερθείτε στο χρονικό
είδος λειτουργίας
(TIME-Mode), πατήστε το
πλήκτρο
ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ/ΣΤΟΠ.
Εμφανίζονται η ημερομηνία
και η ώρα.



Πατήστε το πλήκτρο είδους
λειτουργίας (MODE), για να
μεταφερθείτε από το είδος
λειτουργίας χρόνου (TIME-Mode)
στην κατάσταση λειτουργίας
αναμονής (Stand-by).

Απενεργοποίηση συσκευής

Όταν βρίσκεστε στην κατάσταση λειτουργίας αναμονής (Stand-by), πατήστε το πλήκτρο ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ/ΣΤΟΠ, μέχρι να βρεθείτε στο χρονικό είδος λειτουργίας (TIME-Mode).



Παρατήρηση: Εφόσον δεν πατήσετε για ένα λεπτό κανένα πλήκτρο, απενεργοποιείται η συσκευή αυτόματα.

Είδη λειτουργίας

Τα διάφορα είδη λειτουργίας εμφανίζονται στην οθόνη ως ακολούθως:

Είδος λειτουργίας αναμονής (Stand-by-Modus)	Χρονικό είδος λειτουργίας (TIME-Mode)
- Αριθμός των μηνυμάτων - Ποιότητα εγγραφής - Μήνας/μέρα - Χωρητικότητα μπαταρίας - Θέση μνήμης - Διάρκεια του επίκαιρου μηνύματος	- Χωρητικότητα μπαταρίας - Έτος - Μήνας/μέρα - Ώρα

Παρατήρηση: Όλες οι παρακάτω ρυθμίσεις προϋποθέτουν να βρίσκεστε στο είδος λειτουργίας (Stand-by-Modus).

Υπόδειξη: Για να εξέλθετε από όλες σε αυτό το κεφάλαιο περιγραφόμενες ρυθμίσεις, πατήστε το πλήκτρο MODE.

Χειρισμός

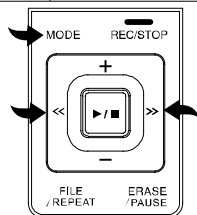
6 Χειρισμός

Ποιότητα εγγραφής

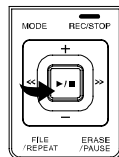
Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ τεσσάρων διαφορετικών ποιοτήτων εγγραφής για την εγγραφή φωνής.

Είδος λειτουργίας εγγραφής	Ποιότητα εγγραφής	Μέγ. διάρκεια εγγραφής
HP (High Play)	Καλύτερος δυνατός χρόνος	11 ώρες
MP (Medium Play)	Πολύ καλή	17 ώρες
SP (Standard Play)	Καλή	34 ώρες
LP (Long Play)	Για μεγάλη διάρκεια εγγραφής	136 ώρες

Ενεργοποιήστε τη συσκευή στο είδος λειτουργίας αναμονής (Stand-by) και πατήστε το πλήκτρο είδους λειτουργίας (MODE) μέχρι να εμφανιστεί το "SET" στην οθόνη. Επιλέξτε με το πλήκτρο ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ ή ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ τη ζητούμενη ποιότητα.



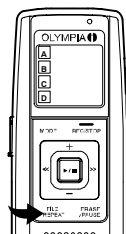
Επιβεβαιώστε την επιλεγμένη ρύθμιση με το πλήκτρο ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ/ΣΤΟΠ.



Διαχείριση μηνυμάτων

Αυτή η συσκευή σας προσφέρει 4 φακέλους (A, B, C, D) για την αποθήκευση των μηνυμάτων. Μπορείτε να αποθηκεύσετε συνολικά 396 μηνύματα ή 68 ώρες στο είδος λειτουργίας (LP-Mode)(βλέπε ποιότητα εγγραφής 12). Ένας φάκελος μπορεί να υποδεχτεί το πολύ 99 μηνύματα. Για να επιλέξετε ένα φάκελο:

Πατήστε το πλήκτρο FILE/REP, για να επιλέξετε το ζητούμενο φάκελο/θέση αποθήκευσης (A, B, C, D). Ο αριθμός στην πάνω γωνία στην οθόνη δείχνει το συνολικό αριθμό στον αντίστοιχο φάκελο. Ο χρόνος κάτω στην οθόνη δείχνει το συνολικό χρόνο εγγραφής του επιλεγμένου μηνύματος.



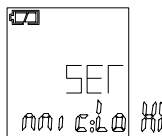
Παρατήρηση: Πάντα όταν γίνεται εγγραφή ενός μηνύματος, η συσκευή παράγει διαδοχικά αριθμούς με έναρξη στο 1. Όταν δεν υπάρχει άλλη διαθέσιμη μνήμη, η οθόνη θα δείξει "FULL". Το πως θα διαγράψετε τα μηνύματα, θα το μάθετε στη σελίδα 20.

Ευαισθησία εγγραφής

Για να ρυθμίσετε την ευαισθησία της εγγραφής, κρατήστε το πλήκτρο MODE πατημένο, μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη "SET" στην οθόνη.

Πατήστε το πλήκτρο ΠΑΝΩ ή ΚΑΤΩ, μέχρι να εμφανιστεί

στην οθόνη MIC:LO/HI. Ρυθμίστε τη λειτουργία με το πλήκτρο ΠΡΟΩΘΗΣΗ ή ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ στο LO, όταν ηχογραφείτε θορύβους. Όταν ηχογραφείτε θορύβους, που προέρχονται από μεγαλύτερη απόσταση, ρυθμίστε τη λειτουργία με το πλήκτρο ΠΡΟΩΘΗΣΗ ή ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ στο HI. επιβεβαιώστε τις ρυθμίσεις με το πλήκτρο ABSPIELEN/STOPP (ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ/ΣΤΟΠ).



Χειρισμός

Λειτουργία HOLD (Κλείδωμα πλήκτρων)

Σπρώξτε το ρυθμιστή HOLD προς τα πάνω (δεξιά), για να απενεργοποιήσετε όλα τα πλήκτρα. Στην οθόνη εμφανίζεται ένα σύμβολο κλειδαριάς. Για να ενεργοποιήσετε τα πλήκτρα, σπρώξτε το ρυθμιστή HOLD ξανά προς τα πίσω.



Παρατήρηση: Ακόμη και με ενεργοποιημένη λειτουργία HOLD, μπορεί να απενεργοποιηθεί η συσκευή.

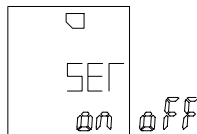
Ένταση ήχου

Γυρίστε τον τροχίσκο έντασης ήχου στη ζητούμενη κατεύθυνση, για να ρυθμίσετε την έκδοση ήχου πιο δυνατά ή πιο σιγά.



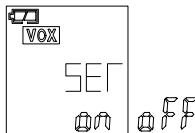
Λειτουργία κάρτας μνήμης

Η συσκευή μπορεί να υποδεχθεί κάρτες μνήμης (MMC, SD ή SDHC). Πατήστε το πλήκτρο MODE, μέχρι να εμφανιστεί το SET στην οθόνη. Πατήστε το πλήκτρο ΠΑΝΩ ή ΚΑΤΩ, μέχρι να εμφανιστεί το σύμβολο κάρτας μνήμης. Έχετε τη δυνατότητα να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία με το πλήκτρο ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ ή ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ (ON/OFF).



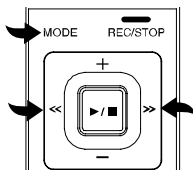
VOX (Φωνητική αναγνώριση) ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία "VOX" κρατήστε το πλήκτρο MODE πατημένο, μέχρι να εμφανιστεί το SET. Πατή-στε το πλήκτρο ΠΑΝΩ ή ΚΑΤΩ, μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη "VOX". Με το πλήκτρο ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ ή ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ ενεργοποιείτε ή απενεργοποιείτε τη λειτουργία "VOX". Επιβεβαιώστε με το πλήκτρο ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ/ΣΤΟΠ.

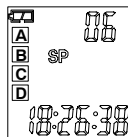


Εγγραφή

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με μία αυτόματη αναγνώριση φωνής (VOX) (βλέπε εγγραφή ενεργοποιούμενη από τη φωνή στη σελίδα 16). Όταν η λειτουργία "VOX" είναι απενεργοποιημένη (βλέπε παραπάνω), μπορείτε να εκτελέσετε απλές εγγραφές. Θέστε τη συσκευή στο είδος λειτουργίας αναμονής (Stand-by) και επιλέξτε τη ζητούμενη ποιότητα εγγραφής (βλέπε ποιότητα εγγραφής Σελίδα 12).



Επιλέξτε ένα φάκελο/θέση μνήμης με πάτημα του πλήκτρου FILE/REP (βλέπε διαχείριση μηνυμάτων Σελίδα 13).



GR

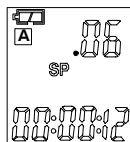
Χειρισμός



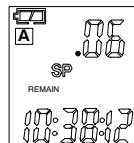
Όταν απομακρύνετε κατά τη διάρκεια της εγγραφής τις μπαταρίες, η εγγραφή διακόπτεται. Η επίκαιρη εγγραφή μπορεί ενδεχομένως να υποστεί ζημιά ή να διαγραφεί. Η συσκευή υπαγόρευσης θα χρειαστεί μερικά λεπτά, για να επανέλθει στην κανονική λειτουργία. Στην οθόνη θα εμφανιστεί κατά το χρονικό διάστημα αυτό η ένδειξη "LOAD".

Σύστασή μας είναι να αποθηκεύετε τις εγγραφές σας στον υπολογιστή (PC) ή σε άλλους φορείς δεδομένων.

Πατήστε ενώ βρίσκεστε στο είδος λειτουργίας αναμονής (Stand-by), το πλήκτρο ΕΓΓΡΑΦΗΣ/ΣΤΟΠ. Η λυχνία (LED) ανάβει σε κόκκινο χρώμα και θα εμφανιστεί ο χρόνος, που τρέχει. Μιλήστε στο ενσωματωμένο μικρόφωνο ή συνδέστε ένα εξωτερικό μικρόφωνο στην υποδοχή MIC και μιλήστε με κανονική ένταση ήχου. Πατήστε το πλήκτρο ΕΓΓΡΑΦΗΣ/ΣΤΟΠ εκ νέου, για να τερματίσετε την εγγραφή.



Πατήστε το πλήκτρο ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ/ΣΤΟΠ, για να εμφανιστεί ο υπολειπόμενος χρόνος κατά τη διάρκεια της εγγραφής. Θα εμφανιστεί το "REMAIN" στην οθόνη και ο υπολειπόμενος χρόνος.



Εγγραφή ενεργοποιούμενη από τη φωνή (VOX)

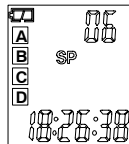
Όταν έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία "VOX", η συσκευή διενεργεί την εγγραφή μόνο όταν μιλάτε. Μόλις κάνετε ένα

διάλειμμα η συσκευή διακόπτει την εγγραφή και τη συνεχίζει μόνο όταν συνεχίζετε να μιλάτε.

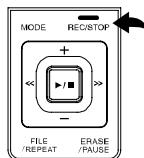
Το "VOX" πρέπει να είναι ενεργοποιημένο (βλέπε ενεργοποίηση/απενεργοποίηση VOX Σελίδα 16). Ενεργοποιήστε τη συσκευή και επιλέξτε τη ζητούμενη ποιότητα εγγραφής (βλέπε ποιότητα εγγραφής Σελίδα 12).



Ενώ βρίσκεστε στη φάση αναμονής (Stand-by) επιλέξτε με το πλήκτρο FILE/REP ένα φάκελο (A, B, C, D), στον οποίο θέλετε να αποθηκεύσετε το μήνυμα.



Πατήστε το πλήκτρο ΕΓΓΡΑΦΗΣ/ΣΤΟΠ και θα εμφανιστεί το σύμβολο εγγραφής και η ένδειξη χρόνου για την επίκαιρη εγγραφή στην οθόνη. Η λυχνία (LED) θα ανάψει σε κόκκινο χρώμα. Μιλήστε στο ενσωματωμένο μικρόφωνο ή συνδέστε ένα εξωτερικό μικρόφωνο στην υποδοχή του μικροφώνου (MIC). Μόλις αρχίσετε να μιλάτε η συσκευή ξεκινά την ηχογράφηση. Όταν η συσκευή διακόπτει την εγγραφή, αναβοσβήνει η λυχνία (LED) στη συσκευή, μέχρι να συνεχιστεί η εγγραφή.



Πατήστε το πλήκτρο ΕΓΓΡΑΦΗΣ/ΣΤΟΠ, για να τερματίσετε την εγγραφή.

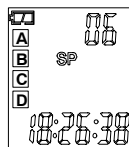
Χειρισμός

Παρατηρήσεις:

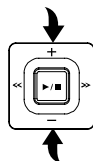
- Οι πρώτοι θόρυβοι ενεργοποιούν την εγγραφή και ενδεχομένως να μην εγγραφούν.
- Η συσκευή δεν διακόπτει την εγγραφή σε περίπτωση αυξομειώσης της έντασης της φωνής.
- Η εγγραφή διακόπτεται όμως ήδη μετά από 2 δευτερόλεπτα σιγής.
- Συνεχόμενη εγγραφή βλέπε Σελίδα 15.
- Με κανονική ένταση φωνής (κατά την ομιλία) αρμόζει μία απόσταση των περ. 10 εκ.

Αναπαραγωγή μηνυμάτων

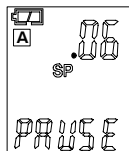
Ενεργοποιήστε τη συσκευή, αλλάξτε στο είδος λειτουργίας αναμονής (Stand-by-Mode) και πατήστε το πλήκτρο FILE/REP και επιλέξτε ένα φάκελο (A, B, C, D).



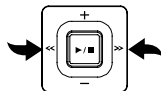
Πατήστε το πλήκτρο ΠΑΝΩ ή ΚΑΤΩ, για να επιλέξετε το ζητούμενο μήνυμα. Ο αριθμός και διάρκεια του μηνύματος θα εμφανιστούν στην οθόνη.



Για να αναπαράγετε το επίκαιρο μήνυμα, πατήστε το πλήκτρο ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ/ΣΤΟΠ. Πατήστε κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής το πλήκτρο ΕΓΓΡΑΦΗ/ΣΤΟΠ, για να ελέγξετε την ώρα και την ημερομηνία της εγγραφής. Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής μπορείτε με πάτημα του πλήκτρου ERASE/PAUSE να σταματήσετε την αναπαραγωγή και να τη συνεχίσετε ξανά. Το μήνυμα δεν διαγράφεται.



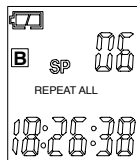
Για την προώθηση ή επιστροφή κατά τη διάρκεια της επίκαιρης αναπαραγωγής, πατάτε το πλήκτρο ΠΡΩΩΘΗΣΗΣ ή ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ. Η



αναπαραγωγή γίνεται μετά με 10 δευτερόλεπτα/s. Στο επιθυμητό σημείο πατήστε το πλήκτρο ABSPIELEN/STOPP (Αναπαραγωγή/Στοπ).

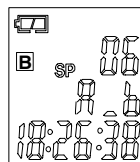
Επανάληψη μηνύματος(ων)

Όταν θέλετε να επαναλάβετε ένα ή όλα τα μηνύματα, κρατήστε πατημένο κατά τη διάρκεια αναπαραγωγής ενός μηνύματος το πλήκτρο FILE/REP, μέχρι να εμφανιστεί το "REPEAT" (Ένα μήνυμα) στην οθόνη. Κρατήστε το πλήκτρο FILE/REP εκ νέου πατημένο, μέχρι να εμφανιστεί "REPEAT ALL" (Επανάληψη όλων των μηνυμάτων). Η συσκευή θα επαναλάβει ένα ή όλα τα μηνύματα του επιλεγμένου φακέλου. Για να απενεργοποιήσετε την επανάληψη, κρατήστε το πλήκτρο FILE/REP.



Επανάληψη μηνυμάτων (Αποσπασματικά)

Για να επαναλάβετε ένα απόσπασμα ενός μηνύματος, πατήστε κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής το πλήκτρο FILE/REP μία φορά. Θα εμφανιστεί το "A" στην οθόνη, και θα έχετε έτσι



καθορίσει το σημείο έναρξης. Πατήστε στο ζητούμενο σημείο της αναπαραγωγής εκ νέου το πλήκτρο FILE/REP. Θα εμφανιστεί το "B" στην οθόνη, και θα έχετε έτσι καθορίσει το σημείο τερματισμού.

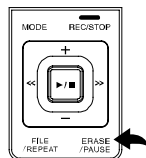
Χειρισμός

Διακοπή επανάληψης

Για να διακόψετε την επανάληψη, πατήστε το πλήκτρο ABSPIELEN/STOPP (ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ/ΣΤΟΠ).

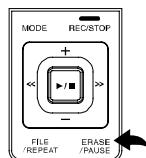
Διακοπή αναπαραγωγής

Για να διακόψετε την αναπαραγωγή, πατήστε το πλήκτρο ERASE/PAUSE (ΔΙΑΓΡΑΦΗ/ΠΑΥΣΗ). Θα εμφανιστεί στην οθόνη το "PAUSE". Για περαιτέρω αναπαραγωγή πατήστε εκ νέου το πλήκτρο ERASE/PAUSE (ΔΙΑΓΡΑΦΗ/ΠΑΥΣΗ). Το μήνυμα δεν διαγράφεται.



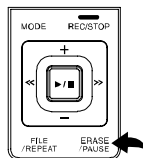
Διαγραφή μηνύματος

Επιλέξτε το προς διαγραφή μήνυμα και πατήστε το πλήκτρο ERASE/PAUSE. Θα εμφανιστεί η ένδειξη "DEL" στην οθόνη και θα γίνει αναπαραγωγή του μηνύματος. Πατήστε εκ νέου κατά την αναπαραγωγή το πλήκτρο ERASE/PAUSE (ΔΙΑΓΡΑΦΗ/ΠΑΥΣΗ), για να διαγράψετε το μήνυμα.



Διαγραφή όλων των μηνυμάτων

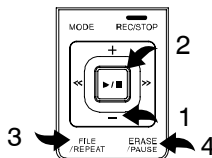
Επιλέξτε τον προς διαγραφή φάκελο (A, B, C, D), κρατήστε το πλήκτρο ERASE/PAUSE (ΔΙΑΓΡΑΦΗ/ΠΑΥΣΗ), μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη "No DEL ALL" στην οθόνη. Πατήστε εκ νέου το πλήκτρο ERASE/PAUSE (ΔΙΑΓΡΑΦΗ/ΠΑΥΣΗ), για να διαγράψετε όλα τα μηνύματα στον επιλεγμένο φάκελο.



Παρατήρηση: Η διαγραφή των μηνυμάτων δεν μπορεί αντιστραφεί.

Επεξεργασία μηνυμάτων (Διαχωρισμός)

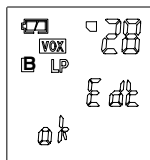
Επιλέξτε το ζητούμενο φάκελο και κρατήστε πρώτα το πλήκτρο ΚΑΤΩ (1) πατημένο μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη "Edt" στην οθόνη. Επιλέξτε ένα μήνυμα. Πατήστε το πλήκτρο ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ/ΣΤΟΠ (2) για την αναπαραγωγή του μηνύματος.



Χειρισμός

Πατήστε εν τω μεταξύ το πλήκτρο FILE/REP (3), για να θέσετε το σημείο τομής. Το μήνυμα έχει διαχωριστεί σε αυτή τη μάρκα.

Πατήστε το πλήκτρο ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ/ΣΤΟΠ (2) για την επιβεβαίωση. Από ένα υπάρχον μήνυμα δημιουργήθηκαν δύο.



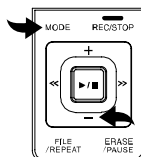
Επεξεργασία μηνυμάτων (Διαχωρισμός)

Επιλέξτε το ζητούμενο μήνυμα. Πατήστε και συγκρατήστε το πλήκτρο ΚΑΤΩ (1), μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη "Edt" στην οθόνη. Επιλέξτε ένα μήνυμα και πατήστε το πλήκτρο ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ/ΣΤΟΠ (2), για να αναπαραχθεί το μήνυμα.

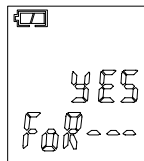
Πατήστε κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής το πλήκτρο ERASE/PAUSE (ΔΙΑΓΡΑΦΗ/ΠΑΥΣΗ) (4), για να καθορίσετε ένα σημείο έναρξης. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "A St". Πατήστε το πλήκτρο ERASE/PAUSE (ΔΙΑΓΡΑΦΗ/ΠΑΥΣΗ) (4), για να καθορίσετε την τερματική θέση. Θα εμφανιστεί στην οθόνη το "bEd". Πατήστε το πλήκτρο ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ/ΣΤΟΠ (2) για να επιβεβαιώσετε τη διαδικασία. Το μήνυμα τέμνεται μεταξύ σημείου έναρξης και τερματισμού.

Φορμάτ συσκευής (Διαγραφή ΟΛΩΝ)

Κρατήστε το πλήκτρο MODE, πατημένο μέχρι να εμφανιστεί το "SET" στην οθόνη. Πατήστε το πλήκτρο ΚΑΤΩ, μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη "FoR" στην οθόνη.



Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ ή ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ, για να επιλέξετε το "Yes". Πατήστε στη συνέχεια το πλήκτρο διαγραφής (ERASE). Όλα τα δεδομένων και τα μηνύματα της συσκευής διαγράφονται.



Παρατήρηση: Επιλέξτε το "No", όταν δε θέλετε να προχωρήσετε σε φορμάτ της συσκευής.

Παρατήρηση: Το φορμάτ της συσκευής δεν μπορεί αντιστραφεί.

Παρατήρηση: Η διενέργεια του φορμάτ διαρκεί περ. 20 δευτερόλεπτα, κατά τη διάρκεια των οποίων όλα τα πλήκτρα παραμένουν ανενεργά.

Παρατήρηση: Η διαγραφή των δεδομένων δεν μπορεί να αντιστραφεί.

Τεχνικά στοιχεία

7 Τεχνικά στοιχεία

Τεχνικά στοιχεία

Είδος μνήμης	512 MB ενσωματωμένη μνήμη Flash, δυνατότητες χρήσης καρτών μνήμης SD και SDHC (έως και 8 GB)
Μέγ. διάρκεια εγγραφής	136 ώρες στο είδος λειτουργίας LP
Ηχείο	0,2 W (8 Ohm)
Ισχύς εξόδου	100 mW
Τροφοδοσία ρεύματος	3 V, 2 x μπαταρίες AAA
Χρόνος λειτουργίας	15 ώρες κατά την εγγραφή 12 ώρες κατά την αναπαραγωγή με τη μισή ένταση ήχου
Διαστάσεις	115 (H) x 40 (B) x 20 (T) mm
Βάρος (χωρίς μπαταρίες)	50 g
USB	2.0

Οι εγγραφές αποθηκεύονται ως αρχεία*.wav. Μπορείτε να συνδέσετε τη συσκευή μέσω ενός καλωδίου USB με έναν υπολογιστή και να αποθηκεύσετε τις εγγραφές, να τις επεξεργαστείτε και να τις συμπιέσετε κλπ.

Μπορείτε να κατεβάσετε το κατάλληλο λογισμικό (Software) από το διαδίκτυο (Internet).

Η εταιρεία Olympia δεν αναλαμβάνει εγγύηση για προγράμματα ξένων παρόχων.

Επιφυλασσόμεθα για τυχόν αλλαγές στο περιεχόμενο και στην τεχνολογία.